

3. Nous avons pris note de vos propositions finales :

- pour un indice des traitements de 3,82% appliqué à partir du 1.2.83 ;
- pour l'application de l'indice calculé, soit 4,85%, sur les allocations familiales ;
- pour 3 jours de congés compensatoires pour 1983.

4. Nous demandons :

- la présentation, par vous-même, de notre point de vue sur l'indice et la possibilité de nous exprimer sur ce sujet au Comité des Finances du 24.2.83 ;
- la compensation intégrale et définitive de la perte du pouvoir d'achat sous forme de jours de congés statutaires ;
- d'ajourner les travaux du C.E.C. jusqu'à la mise en place de ce mécanisme.

Sauf désaccord de votre part quant à son contenu, cette lettre sera portée prochainement à la connaissance de l'ensemble du Personnel.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Directeur général, l'expression de nos sentiments les plus respectueux.

Pour le Comité Exécutif
Luit DE JONGE

CLUBS

GAMES CLUB - BRIDGE SECTION

The results of last week's duplicate were :

1st	E. LUCHMANN and W. SIMON	63%
2nd	N. BOYLE and G. CAMERON	59%
3rd	J. LAU-HANSEN and N. LAU-HANSEN	58%
4th	R. McCREADIE and A. SMITH	52%

Please send to D. KEMP/SPS

I will be playing Wednesday 23rd February

Name :Partner :

Tortella's canteen - 7.55 p.m. sharp
Everybody welcome

RUGBY CLUB

Mardi 22 février 1983 à 18h.30

. Entraînement.

Mercredi 23 février 1983

- . L'Equipe I du R.C. CERN sera présente au Grand Théâtre pour "l'hommage aux Champions Suisses" cérémonie traditionnelle organisée par le Service des Sports de la Ville de Genève".

CLUB DE TENNIS DE TABLE

Comme les années précédentes à la même époque, j'ai le plaisir de vous envoyer un bulletin d'inscription pour le Championnat genevois de tennis de table 1983.

Celui-ci se déroulera à partir du 18 avril 1983 jusqu'au début du mois de juin.

Les catégories seront les suivantes :

- . 1ère série : A & C / ou B & B / ou classement inférieur
- . 2ème série : B & D / ou C & C / ou classement inférieur
- . 3ème série : C & non lic. / ou D & D ou classement inférieur
- . 4ème série : les joueurs n'ayant jamais été licenciés.

En principe, les matches auront lieu le lundi (4ème série), le mardi (1ère série) et le mercredi (2ème et 3ème séries).

Début des matches : 18h.30 (w.o. à 19h.).

La finance d'inscription est de Frs. 5.- par joueur. Des amendes peuvent venir s'ajouter à cette finance d'inscription selon le règlement corporatif.

Délai d'inscription : 3 mars 1983

Renseignements et inscriptions : Hubert MULLER/HS
Tél. 2157.

NOM, Prénom :

Div. :Tél. :

Classement :

Partenaire

NOM, Prénom :

Div. :Tél. :

Classement :

CINE CLUB

HOMMAGE A FRANCOIS SIMON

- . 24-25 février 1983
"CHARLES MORT OU VIF" un des premiers films de Alain Tanner avec François Simon. Prix de la Semaine de la Critique à Cannes en 1969, Grand Prix de Locarno en 1969.

Premier temps : Charles-qui-ne-parle-pas ; il paie de son silence 50 ans de confort suisse.
Deuxième temps : Charles-qui-parle. Un peu par hasard (mais était-ce un hasard ?) fait ses confessions aux téléspectateurs.

Troisième temps : Charles-qui-a-parlé, Charles-exorcisé. Charles qui disparaît. Il est irrécupérable. Il faut recourir au détective à l'avocat, au psychiatre.

PHOTO CLUB

Cours de photographie :

. PERFECTIONNEMENT DE LABORATOIRE

Les cours auront lieu tous les jeudis soirs, entre 18h.00 et 22h.00, dès le 3 mars 1983.

PROGRAMME :

RASSEMBLEMENT à 17h.30 devant l'entrée du LABO à l'entrée principale.

3 mars 1983 : Fabrication de quelques outils, l'agrandissement, choix des négatifs, préparation des bains, démonstration et exercices par les élèves avec leurs négatifs.

10 mars 1983 : Les papiers blancs/noirs, surfaces, gradations, exécution par les élèves d'un négatif sur 5 gradations différentes. Discussion des résultats.

17 mars 1983 : L'agrandissement parfait, démonstration et surtout des exercices (cadrage, masquage et modulation, les cadres, corrections des perspectives, etc...).

24 mars 1983 : Exercices et introduction au film lithographique.

31 mars 1983 : Présentation d'une photo, collage, retouche et autre sujet concernant la présentation des photos.

Les cours auront lieu dans les laboratoires du Photo Club, à l'entrée principale.

INSCRIPTION

Votre inscription est prise en considération seulement après paiement des frais de participation (pour les membres du Photo Club : Frs 85.- pour les non-membres : Frs 100.-). Maximum 10 participants.

A retourner avant le 23 février à A. VAN PRAAG/DD

Je participe au cours Photo : Perfectionnement de Laboratoire.

NOM, Prénom :

Tél. int. / privé :Div. :

Les plaquettes 1983 sont à l'impression.

Pour les utilisateurs de chambres noires, quelques casiers sont encore disponibles ; vous pouvez en obtenir un en vous adressant à B. GORET/EF.

SKI CLUB

Samedi 19 février 1983 : 6ème cours Jura.

Dimanche 27 février 1983 :

Etant donné les conditions d'enneigement de cette saison de ski, une journée compensatoire est organisée dans les Alpes le dimanche 27 février 1983 à la Grande Terche. Départ : St.Genis à 7h.30 précises.

Prix : Forfait + Car + Cours :

- . enfants FS 12.- / Adultes FS 20.-
- . accompagnants FS 30.-

Le passage des étoiles aura lieu ce jour-là.

Inscriptions à la permanence le vendredi 18 février 1983 de 17h. à 18h. et le jeudi 17 février de 17h. à 18h. ou à La Faucille le 19 février.

N.B. : Nombre de place limité pour les cars.

Dimanche 6 mars 1983 : Journée familiale (cours enfants et adultes).

Samedi 12 mars 1983 : Sortie à Val-Veney.

Vendredi 18 mars 1983 : Grande soirée dansante du 20ème anniversaire du Club.

Dimanche 20 mars 1983 : Avoriaz.

Samedi 26 mars 1983 : Sortie Moniteurs.

IMPORTANT

A partir du vendredi 18 février 1983, les permanences auront lieu dès 17h.00.

Pour les sorties en car, les inscriptions auront lieu au plus tard le jeudi de 17h.00 à 18h.00, précédant la sortie.

Ski de Fond

Sortie d'une journée avec pique-nique

ATTENTION

La sortie prévue le 19 février 1983 et reportée au 26 février 1983.

Lieu possible : LAJOUX-LES MOUSSIERES.

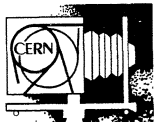
Une sortie supplémentaire aura lieu le 5 mars, si le nombre d'inscrits est suffisant.

RAPPEL : Ces sorties (~30 kms) s'adressent à toutes personnes ayant un minimum de condition physique.

Participation aux frais de transport : FS 10.-

Départ : St.Genis à 8h.30.

Inscriptions : Permanence de la semaine avant la sortie ou par écrit à J.P. BOITEUX/LEP.



L' E G Y P T E

EXPOSITION PHOTO PAR Mme Odette BRETSCHER

du 21 au 27 Février 1983

Hall du Bâtiment Principal

Mme Odette BRETSCHER est bien connue dans le monde de la photographie, grâce surtout pour le rôle qu'elle joue au sein de la Fédération Internationale de l'Art Photographique (FIAP).

Après avoir rempli plusieurs autres fonctions, elle a été élue Présidente de cette Fédération qui est reconnue par de nombreux pays de par le monde en 1976.

Mme Odette BRETSCHER est aussi une excellente photographe connue pour ses reportages très sensibles et très humains, en respectant la dignité de l'homme.

Entre ces nombreuses distinctions, O. BRETSCHER est membre correspondant de la Deutsche Gesellschaft für Photographie (DGPL), Membre d'honneur de la Fédération Nationale des Sociétés Photographiques de France (FNSPF) et membre d'honneur de la Société Photographique de New-York.

Dans la vie quotidienne, O. BRETSCHER est député au Grand Conseil de Berne.

A. VAN PRAAG / EFIAP



POUR INFORMATION

ASSOCIATION DES HABITANTS DE LA VILLE DE MEYRIN (AHVM)

AILES OUVERTES Proposent :

"LES OISEAUX DE BAHIA"

"LES COULISSES D'UNE EXPEDITION"

audiovisuels réalisés et présentés par A. STUDER

MERCREDI 23 FEVRIER 1983 à 20h.30

Aula du Centre Socio-Culturel de Meyrin
6, rue des Boudines - Bâtiment de la Mairie

E G Y P T

A PHOTO EXHIBITION

BY Mrs Odette BRETSCHER

21 to 27 February 1983

Main Building



Mrs Odette BRETSCHER is for everything known in the photographic world, because of the role she plays in the "Fédération Internationale de l'Art Photographique" (FIAP).

After having fulfilled several functions, she has been elected to Chairman of that Federation, recognized by many countries all around the world, in 1976.

Mrs Odette BRETSCHER also is a very good photographer, reporting with sensibility about humanity, but never blessing with dignity.

From the many distinctions she got its worth-while to mention that she is : a corresponding member of the "Deutsche Gesellschaft für Photography (DGPL)", a honorable member of the "Fédération Nationale des Sociétés Photographiques de France (FNSPF)", and a honorable member of the Photographic Society of New-York".

In daily life, Mrs O. BRETSCHER is member of the Council of the Bern's Canton.

A. VAN PRAAG / EFIAP



FOR INFORMATION

A documentary film from Swedish Television's Channel 2.

"IS IT ME YOU WANT TO KILL ?"

Tuesday 22 February and Thursday 3 March 1983
8.30 p.m. - Main Auditorium

The arms race accelerates. The industrialized countries invest their money, the developing countries invest their money. Military industry has become the world's largest single employer.

Any reduction of weapons stockpiles and weapons production seems more and more distant. One million dollars a minute goes today to military expenditure around the world. In the near future this may rise to 2 millions dollars, and this at a time when most of the people living on this planet have to go without most of the things which make life bearable.

What can be done to stop this development ?

And who has to do it ? What do the workers in armaments factories feel, what do research scientists and politician say ?